Friday, August 29 1941

爲

團

1的在消滅中2

官

力

內閣各海

領

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - - Montreal, Canada

Phone Marine 9743 馬海生宣絲大

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

婷梅埠灼慶華誠元埠元賢合 埠中康和卓方生菜允才喜培秋元麟

Calgary, Alta.

214 Centre Street

Chong Hing Co.

五五鹭叁壹二五五五君前打柳 元元元元元元元元元元是產刀百風胃

五五五五五五五五五 光網

Holden Building Vancouver, B. C. LUX THEATRE

Dr. Frederick S. Chu 16 Hastings St. E.

源埠

招運動。各· 大李沙尾路1 電車1 電車1 車

0

勵

谷

學

生

0

。勤

· 動力學習。 · 一次第一次 · 一次 · 一、 · 一 · · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · · · · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 · 一 ·

後

爲主旨

每名極 昨 式十如 為 舉 埠

可黄來茲軍埠尾殿以灶均館查捐夫路以

服施生。治活

去檢院失四。最檢修足歲此

栋

時役跌

0

脫資

The state of the

之多

•

0

燦耀碧壽馥 。 飲如。 泉

• • 胡

秀林李桂梁

好鉅吴。伍。 。 學昌劉西胡

唐

0 0

0 雷

德

旅客經過巴梳者

意

省函

查本省巴梳埠

0

爲

一美方最

陳

干人。

列約

云入

之中

曲

算

手

律金出

青年應盡救國天職

兒童是未來的戰士

請唱(戰聲抗敵歌)

喚起僑衆激發抗戰意志

請唱(戰聲抗敵歌)

請唱(戰聲抗敵歌)

藉受現代歌聲思想燻陶

鼓起勇氣達到中國英雄被

毛毓垣錫

曾廷富

梁

0 0

人

•

故不 水十二元至 該山 元招 發 元 次 威 至 風 餐 毎

粪 填售 崙 業 已限 車有 六 輛 等 · th 自 站 無 之站 發售 谷 某 0 因 料若是 毎 云油 站將定加 者 X 國金組五 訊

宝 埠 募款 條 核 埠 訊 。 示 各 會

日

Uni

時

0

0

處 間 提 域 決 題 議 埠 六號 據 對 日 2.光節省問 2.光節省問 戰 省 十: 題 紛咩 規亂氏

保 現實所以預防小規定於下 德重 L 次下星期二日 據衛生部 2 學校定期間 5. 者 驚 共風 11 11 日消開 開息學 宗 現 FIL o 。全 H

省域

根 公與 轉車 駛至 德公本 公假 路 離面 省 開而 探 H 德 駛 首 探 日 里 車 相 勿 根 0 他 協 公般 其本埠 尺德 O

一則前

上宣布如座魚屆是日

享受資 樓梯 則發覺脱去斯 G 謝醫雖開該而轉有者弟 ●。術魚方埠脚工腫不前雷並之濕敷中病作痛得染 ▲ 樂山復。。其花 端苦病出作埠。毒年 。。已其矣做不不。 以可痊手。魚能清所 為見愈段幸滋不·因

。間藏

云簽元 檯 星訂此方應待于定罷 次餐時會主昨。許。者期合次肯允顧餐街工 風館。亦有有事。惟。薪約增復增客期某。潮工經算 將日加因迫市本 ● 星 第 期 時間。 所牽連 所牽連 所牽連 加是星期 。人 埠 合舉 傳 合 批軍訓 乃 是期之薪水二 和點餘鐘之 。 據各女祖 內 聯合 是少數 全體女招 青年 份車加 拾打由 女招三 到穩寧 招行三元 久裙 0 同 徵 。 發 第 車故所息 喜多。旅戏 店 加 此 店 期 各 稱 昨 計由九

> 金五八共元黃五元月捐。澤 兀。滙價(武八二五算)。 月廿五日。滙港幣一千九捐來收金五百六十三元正 行百 轉孔群熙先生於八十二元八毛。於 一人長老會籌款五一元八毛。寄交季 幣一千 十三元正。只 十三元正。以上 交香 0 . 八十 毎 港中坎 0 合 美近逕若利墨因通不市 若利遊不市覽

美國

多多

買人 通利城 望美 然。呵市市之墨

遊客到

巴梳者 黑方邊B

最河

相

•

巴梳之「街車」。

亦經

本埠華· 埠華 、長老會 **籌訊。** • 茲舉 并派 增 一 新多白人士 • 數小 無。 墨間往返手續。亦較平時繁必因戰局影響。邊界稽查甚嚴。通墨境。返美時必受極大困難不知此項情形。誤乘街車。智中。外國遊客。尤其是東亞人 是 完 完 。 登 。 第 。 第 。 第 。

在去登一大载

用

有此

· 壹時不能同人士女。日

因手

困留

續較不

查甚嚴。

mi

0

大困難

。然

心 心 地 類 消

0

東亞人

時有所聞

盡 經 同 阻 子資格別開留。 省 在法 云境 僑 實 徒返渦餐華

名柏 西定 埠 人眞是百 。婚兩 十軍年 人係 舉 於 偕 Ti. · 行一成 此間 老 十六其有

。蒙。往時醫



毛壹包毎

使去之銀 時 m 護 博得

刨

運費用至爲浩繁 收夏季報費與告 克幼嫩煙 贄 成煙仔 New W. K. Chop Suey House 127 Pender St. E. Vancouver, B.C. 矢

白費

切

不

·齐涓怡

之至

理部旗

啟

· 茲又援例。 竊思筆習

厚侍大經中日

抗…

內容目錄 ○青年本是世界光 ②長期抗戰 (三)自由的呼聲 **③領袖蔣總裁 國民族解放進行曲 国抗敵歌**

多軍民抗戰歌 电殺敵 **公**故鄉 **逊打**囘東面去

服態肌子

丸先久虚 。徹不弱 ♥

等血

色中華行進曲 圆牧亡 国追悼歌 因赴沙塲 **电熱血紋國歌 ②活路歌** 迅保衞大中華

争九一八紀念歌 二八紀念歌 一三紀念歌

氨中國娘子軍歌 急軍歌 包勇士救國歌 念慰勞傷兵 冤上刺刀 争示威歌 **②戰死沙**塲 **宣復國仇 ③國貨歌** 圖生活與教育

圆婦女進行曲

国女工歌

凰抗戰到底 四公民訓練歌 ②親愛的老百姓 ②保衞中華河山 圆逐敵 **②一塊錢運動歌** 恩太陽讚 图流民三千萬

GAIN MON SIE,

P.O. Box 1437

Quesnel, B.C. Can.

毫青年戰歌

氪前線行軍歌

冤打倒漢奸 争少年前進歌 **第**回拒敵 争臼射擊手之歌 争乌舞臺戰綫歌 合購十册四元八毫

计册八元四毫 五十册壹拾五元

上集定價 人王大鬧紐

黨第一第二集每 集三毫减售量仙 樂第觀

八簡

戰

玻

璃

五五

五毛六羅庄磅牛

主主主 主 金植鳥 山瓒林灼三期熙昌

助助助助助助性 羅李葉關 文偉達旭 趙黄陳西 鴻裔榮西的熊舉澤凡

萬有堂衙店均一 **渔** 金代 生利理 格倫德記納納爾信公司 懇親會籌辦處職員表 元 發 祥 ウスト

容髮顏有詢、 終並度 Pilsener Beer (酒啤那臣漂) 三六年

Vancouver Breweries Limited 本公司兼製 Cascade & U. B. C. 登局或詩是白此

載所酒省丕不告 簽請各取 丼照埠者 Victoria, 僑當醫顧 B 牌胞即治赫

寄費二十

保自。理

收暫

五元

E 銳百 戰百勝此

五 拾五 五元 元元 之說參

日

勿本

研究日

英首

份。 提及

心之狗命有望

法國民反德大活

動

資。本館 ・有破爛 ・有破爛 ・有破爛

結次為日機重果。兩軍。慶

受損

慶

に

加練由入。中

空將

消息宣布。 尼·及日本生 完後。德國型

総理歇

同時必將會議。新來會議。新來會議

。罅

三國。舉行會議 接東京播音。

訊

7日本代表等

华下

日

倭京

設備 111 0 建築 明其錯誤云。 风此。正應增加消防 杂。為世界最易起火 杂。為世界最易起火 之 件 英 以 大 城 之 引 人拼命 人拼命

。據上 (供給小堆) 將大轟 炸年 最大之意云。

·投効中 動力消息 動力 乃行返 由美教 中國空軍 • 110 官 | 東京廿九日電。6 失敗。則倭奴要準備應付難間次太平洋之糾紛。倘此最後之將在外交上作最後人談判。以肝儿日軍。倭報戰。倭對英萬世儿日軍。倭報戰。倭對英萬安向,其美謀和解訊

加强中國宣河作日軍陣地之首河大日軍陣地投作。此一時也與北無損傷。此一時地投炸。 軍之。炸蒜之首此。炸 | 一九進擊。方能取勝云。| 一九進擊。企圖銷滅俄國機械化與坦法夫等要城。俾集中兵力向俄軍主法夫等要城。俾集中兵力向俄軍主法,德軍取消進攻李寧格勒。莫斯科與 坦主與謂

議蓮議意 (按)我國嘗以民命比諸草芥。然澤 者謂草芥猶貴丁民命也。 雖賤。每有因草芥、 兵殺傷我隻、 殺傷農民共多 餘名。于八月四 日 國駐安南 中國界 後不再 医草芥 界約國

。是被列于五十名死單上。現已被刺之罅委爾與地暗殺甘為德國走狗之亡國 特。雖 本埠致公堂達權社。因有要本埠致公堂達權社。因有要本埠政公堂達權社。因有要事徒。以策進行。如有要事徒。如此,以第一號(是期日)午前,依時務要撥冗蒞臨。公理,以第一號(是期日)午 洪門堂社聯席會議

駕臨

貴光

概種

在危險中

0

中云。地秩特

成持十九日電。共 数五十名。明已被 数五十名。明已被 之首二名。昨午在 之情二名。明已被 之情二名。明已被 是被别

日 不史丹林施行焦土政策 。為蘇俄工業化之最龐 。為蘇俄工業化之最龐 。為蘇俄工業化之最龐 以一龍。俄政府代言人是 以一龍。俄政府代言人是 以一 佈行

華民國世

年

1

九 達致日 權公

Keefer
238 Keefer
Phon

社堂

預

任

副表丹尼元帥炸毁地尼巴河命。斃德軍七千二百名。俄居民皆武裝起來協助守軍向儒軍五師。死傷三萬名。共 5克」工業要城,2000年之 死傷三萬名 岸多 。軍。炮 程在是地河俄向基 客 百 五 五 0

間之以美 全 坎 政府 ● 德國之

年六點中 **工** 二時之點間特 十點間特該日五。別日。 分下上時來卽

宋。至建築詳細情形。近現在保寧飛機廠兩所。此時出消息。在詩埃公殿傳出消息。在詩埃公殿傳出消息。在詩埃公殿傳出消息。在詩埃公殿傳出消息。在詩埃公殿傳出 倫所 未地地機

大場參觀。預料此一次人數共有四萬四十二年比較。仍然做 觀人數。日開場以來 此今。

被爲吾人

于破爛少:

男呼救 此外仍有第五位男子东。企在左近。相繼施行非禮。同時段男子忽用手掩其口。 會參觀 至小 卡仔車

一 母。八 龜 共 四 萬 比 侵 箱 仔 四 百 七 二 魚。 魚 十 , 。 魚 十 八 至 入

云 則 內 尙 以 俱 京 可 。 未 合 樂

7一來往雲**奶**之船即 於一期令

(日本館) (日本語) (日本語)

因旣

(3)交來洗之

。使能繼續 如衫領破 骨鈕脫去

♀參觀展覽會第四

奇知花

WING COMPANY 458 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

監华

VANCOUVER, B.C.

登淵

臻新。

『豆 小 『豆 / II 』 【載登所局酒或府政省是不白告此】

UNITED DISTILLERS LTD.

6 仙 元 元 元 元 元

小姐所需求為

Army & Navy Department Store,

25 West Hastings Street.

陸海軍百貨衣裳店◎般于喜市定街西廿五號 雲埠 Vancouver & Westminster 二埠

CHEE FURRIER 1083 Granville Street

点華雅市或

Vancouver, B.C. PHONE MA. 7613

無并今門有

江蘇之我軍。。於卅六日。。 局淳縣。。殲賊數百隻 後賊增援。。再攻城。克復南京東南之

則伐。。東。以飛機九架轟炸該城。現在城東獅子東。以飛機九架轟炸該城。現在城東獅子 廟

一百餘 日 克復杭 州西 部

燕毀賊方之防務。。 新殺賊卒三百餘。。 皆被我擊敗。。並出西南昌西北部。品 並搶獲賊之軍械 被 進至宜昌 我殲殺數白隻。開劇戰。號屢次進犯 以之軍械甚多。。日北部之武康。 0

€據外方報告 ●十月十日國慶。。我全國軍隊决定 南北 各處 同時採用攻勢。 段 線。。 。。中國與英美俄會議 已由總部準備設立三戰區 浙 江、 展開劇戰 、安徽各處我 0 事已定實 致反攻

8

6 ●我國政 美國 開 調動 七百包。前被倭賊 行。 承認捷克新政府 扣留。

9 美國 趕速改良鐵路交通。。 0 至中 使能容納 國

公我政府 重慶腦音 计三日 衣。 未在某地開

倭問

題並

之務 0 表示嘉勉外 委會副參謀技兼軍訓會 特發表告各地學校教師書 中大學實)恢復四 • 作: 交 勉勵各 行救國道 E維(禮。義。) 地教師恢復八年 泰。業抵香港 以表章聖德 部,技 。除對各地教 發揚我國問 0 。於教 於 師之忠心 仁有。 教 教日親有發自 愛德 教行 表 部 為富 陳 宣加 官 觀 和教 。育

蘭公使溫禎祥 空公司 兼任捷克公使 是日舉行高麗淪陷之六 斯夫之蒙難 **调年紀念。** $\overline{}$ · 大總統金九· 宣布紀恩· 旁晚高麗人。又特四年紀念。大公報特著 航線 **並調我國駐**

麗

人表示敬意

軍反攻猛烈

STEEDOCKET,

報

抗

戰

電

訊

KNYTKYXXX

●廣東近來東北兩路戰事沉寂。。我軍趁勢增 之手 柏林廿九日電。德方星期四晚報 寧格勒之交通等消息,則未予佈德軍已渡過該河東岸。及割 河西岸反攻。 俄軍中線反 愛斯坦尼亞之首府都。德軍已迫近列寧格: 少壹接濟根據地。 。此後俄國波羅的海艦隊 攻猛烈 爲德軍擊囘 德高級軍部承認 陵。 勒卅英里內 欲 已入德軍 地尼 0 將 宣巴

最近收 音消 息 ∇

台 △英京 對美不事攻擊。 本各報 突告和緩。 路透社 0 遠 是日 因此。 東 致換轉腔調 日美關係 政 前

緊急會議。 忽召全國海陸空軍首腦 近衞內 磋商太平洋局變。 令 全國工 ۰ 開 依 御 總

車花一圈

花

个 花圈

丗丸玩等

一个

〈英京 △美京 現忽然作惡 將派夏里 。是日忽告危險。 赴莫斯科磋商援俄問題 **叶爾心** 英京星報 割出 美總統羅斯福。 門氏 恐拉氏· 勢成腹膜炎症 爲美國代表團 據巴黎是日 是日宣 分之差 命之 附近 • 長 佈 處 如 電

台柏林 **機愛西尼亞京** 方行營會議 要變化 船十 德軍司令部稱 歇姆與慕蘇嗹尼 未結束。 船廿二 都他連 海空軍 世 海 進 軍 已 佔 E 登切軍 在歇罅 M

<美京 官方傳說 致美總統羅 面之態度」。 义或提議美總統與 考慮 **美**京政界。認爲日 强會說。 战帅 談 本或 將能使日 衍 各 · 宣若英美。 受日相。在 一 將要求召 親机筆近 美。 谷 美 144 4 简

. Coll

各 有鑑於太平 近衞致羅氏 一解 久和平 局 13 ш 求錦先

行而常

一車 汝馬架一埠振 **小茲** 架 个个鄭列袵額

SANG LUNG KEE & CO. PENDER ST. E., VANCOUVER.

新運到大幇

頂靚十 新鮮鹹魚

樣樣齊備

豉油醬料

台時水貨

油糖茶豆 **種種雜貨 PAcific**

止爲淸售日限賣賤大貨存

金 者用

豆元

盒

壹三

露汁藥元五茸

現在 相機與 生揭銀 若汝將 限汝 iE. 之時期 賣汝之影

選 發病 旬 勢 當 復日 Ŧi.

垂麻股危格者

0

弟

0

不任

槪

生

104 East Pender Street Vancouver, B. C.

呂文成 美倫

唱出

送仙

主主

元

價級 百二零枯年

浮絲苗米

如貨各釣二十從牛檳桂生 蒙物樣片號淨化庄榔林鮮新惠俱鹹鰌絲絲生綠芋馬百運 苗苗油豆仔蹄合運

莊辦貨雞米油生萬廣

KWONG MAN SANG CO.

236 Pender St. E. P.O. Box 466

Tel. Marine 3032 Vancouver, B. C. Canada.

迎足宜仔粘

各種工 零沽商會 近更變本 非急謀 本 0 總

五五五五十十 元元元元元元元

主主委任任員李繆黃馬

上貼陽珍膚

金介孫鄭劉 均鴻教平勝蔣李黃陳

TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E.

分議制

ilit

若能籍其其而求數民困以奮抗轉

二四八六唑打跖電 圖太。本

別舉。種业

宜均據件

仰作徵如

留美錄單

顧刷册單 是玲。。 荷瓏及名 。。書片 又籍。 接等入

賜印捐貨事

然不

Chinese Trading Agency 616 Holden Building

者征次

理人馬修識全放

金市街新亞族館司四 日痊愈 全身解毒 用樂脫 不用刀割

金然棧有限公司啓總批發處

MARINE 1757

容月池醫生庽

w後矢麼三九二-w後續知從速應。 戰各樣器具到門的 致各樣器具到門的 二九 地布杬文披露 應命 地布杭文披露 門修整甚為利便并以棄貿相就華友門修整為為水曬電燈自來火等件自備 , 92 PENDER, E VANCOUVER, B.C. 上 辟矢佛

で、希爲見諒・各埠梓戸全郎 而樂力更見奇功・略爲成口・免至痛

458 Hastings St. E.

WING WING CO. Vancouver, B.C. Phone High. 3041

KWONG YEE LUNG CO. LTD. 135 Pender St. E. PAcific 5652 Vancouver, B. C.

接任錢菜時種味净 大迎宜葛魚油貨苗

而收益之多寡。粮額則以各地產量豐齡五異

一种一百血爛入腫工大服苦切毒癬脚骨痛

抑物價之日 質之捐 本會議 征貨物 央依

等 區京 总 為 為 為 良日 餘反來可軍參 之昨

約列 五氏源代华港

作 至 蔣

Leong Ding Bong 奉錄索 13 Pender St. W. Vancouver, B.C,

者

自华。

達育田。

次時後

Yuen Fat Wah Jung Co. Limited 256, 260-262 Pender St. E. Vancouver, B.C.

上閉老

GECK LOCK SIE 826 Main St. Vancouver, B.C.

水樽樽樽每童痛覧舉農

之息花感花 每二樽二五功無反遺消 初 寸元五毫毫 力 滴精食 初

534-6 Fisguard St. Victoria, B.C. P.O. Box 1155 Phone E.1631

烟仔。

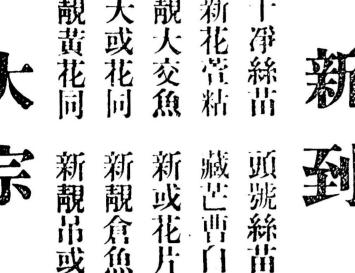
最

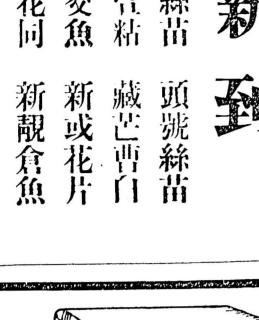
上等煙草面特

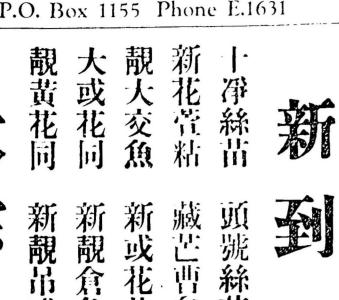
請試用惡頓幼嫩煙絲以

白捲

B. State Co.







楚楚日 · 春睡已足乎 既而覩雲碧微

情於自强

靈犀

笑而向

一面之緣者也。乃有牛郎男女有獨居之感。限每年。然未聞因老婆債之積化

了。日郎都仍現忖。

LOYAL HOTEL

258 Pender St. E. Phone PAcific 0647

Vancouver, B.C. Canada 七四六〇 「佛矢辟」話電

先得

命

公常不諒-

報公漢大

則定被嚇死

廟尋怪

歸途

来

7、累吾 們 負 汝居知其妬。 日

不參

强能領

忌避

令

17

仮

條信門洪 以義俠除好以 ★ ★ ★

THE CHINESE TIMES The only Chinese news-paper in Vancouver. Pub-lished every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd

至和去。女在衣然據們八仙。就有今小。她。我裳則說向而姫但是的

八七县的西 釉夾佐治街懷亞德藥房啓

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone Sey. 3421 Vancouver, B. C.

日大牛人拜相

每樽壹百粒價銀壹 (Preston's Nerve

患面樂專代 調竟强不因良見化幸賢

大道西四百六十 大道西四百六十 大道西四百六十 大道西四百六十 大道西四百六十 大道西四百六十

乃工處

900 Temple St. 分 Los Angeles, Cal., U.S.A. 行

生無症間止床

如涯迷求 仙遠津治

律飲的問題

美診理內外全科跌曹統新醫生由唐囘 小爲惟鄉

而或

口留

大多恕不需以有。 一种四人 一种四人 一种四人 一种四人 一种四人 一种四人

料四每七

▲持久抗戰樂水 一 凡買上列小說亞册附送四中國殺人王大鬧墨西哥屋 中國殺人王初到三藩市会

到代質

廬舍槪被淹沒

GEORGE HOTEL 207 Georgia St. E.

李福先生鑒敬啟

深蒙先

PAcific 0024 Vancouver, B. C.

MORLEY COMPANY LTD. 552 Fisgard St. P.O. Box 1164

Victoria, B. C. Canada. 大三 同

電話 Marine 3529

煙一又且 烟紙小有較 仔

紙塊架

原 百餘村落 惠 原间以迄月城 棉洋 江灘 餘里 至 橋北竹 田災浦自橋県 園區 新

殿亟抵揭 偕同林縣長鄉 第五專員公署據報 即後所罕見 至七月四日地

遭

常患頭暈眼花不思飲食夜

6 百樂不知 每料二元

效身。

服紅病

花之苦已除

鑒服參茸丸精神甚為康强足

丸二盒以資應用為荷丼

此原膏皮

概定

賢寶特並來復炎理

恭也呈淸信發熱總六

KWONG CHIN HO CO. 39 Pender St. Vancouver, B.C. PAcific 5816

款手 出品・ 七五起十四元

五五七壹五毛四二元元毫元五元至元五元毫元五元毫五千毫八二。

慶司

最近又辨到大帮壹

百

HEN SANG TONG

155 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

入每不

五毛毫入意六 二: 老二二四六二五 毛: 五毛毛毛毛毫毛

402-3-4 Dawson Building Telephone Marine 4024

毎枝壺元

一皮貼

止。

即登五华全段奉圓亳华亳錦

再大

僑胞患脚筋脹曲症及

擅舒風濕爛脚新舊花柳

曾弄成下

級倒張王

部壓迫許

痔瘡症者可

堅硬如

久戰更興趣。

YET SANG

阮

本醫師必按症發樂限期 全息僑胞光顧無任歡迎

教育之成績

SHING **MEE** 434 Columbia Avenue Marine 2501 Vancouver, B. C.



258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

廿五盎士庄

New Asia Rooms 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

GAINING & CO. 192 Pender St. E.

至六期 全套豐元五毛包寄費

Vancouver, B.C.

学教保。5 成 便 年



入質亞六四二二三三八二四 毫好元毫毫毫毫毫毫毫毫 五耐六五九九九二九壹九九五

類布床 ★衫說 ★衫內 ★類機由 网

A. Gerard Hirschberg.

Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. PAcific 8829

COMPANY 901/2 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Phone PAcific 8032



員委館醫國央中前 師學化药學大省加南國美科全外內生醫均達曹行藥新達省羅The Sun Co. [Dept.T]

320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

China Products Co. 137 Pender St. E.

自動話電

志確最厚

有有及 此不性 衣車杭蘇

Ying Wah Co. 15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

名廠趨時